

ufesa

Duo Delux / Duo Plus Delux / Plus Delux / Quartet Delux

Tostador



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA, ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCIÓN

1. Ranuras para el pan
2. Carcasa de metal
3. Palanca de tostado
4. Pantalla LCD
5. Botón de parada/Parar
6. Botón de descongelación/Descongelar
7. Control de grado de tostado 1-7
8. Botón de recalentamiento/Recalentar
9. Bandeja para las migas

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personal con una cualificación equivalente para evitar riesgos. El pan puede quemarse, por lo que la tostadora no debe utilizarse cerca ni debajo de material combustible como por ejemplo, cortinas.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instruccio-

nes acerca del uso del aparato de forma segura y comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta.

Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- Zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Casas de campo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Los aparatos no están pensados para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente. Para limpiar el aparato, proceda como se indica en la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual.

Este aparato está destinado a utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cualquier uso incorrecto o manipulación inadecuada del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del producto.

El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso.

No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados.

No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa.

Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

CÓMO USAR EL PRODUCTO

Antes de usar el aparato por primera vez, retire todo el material de embalaje y cualquier artefacto de seguridad de transporte. Compruebe que se le hayan entregado todos los accesorio mencionados y limpie la tostadora con un paño húmedo.

Asegúrese de que haya suficiente espacio entre la tostadora y la pared u otros aparatos, ya que esta se calentará durante su funcionamiento, y conecte el aparato a la red eléctrica mediante el cable conductor.

Antes de usar la tostadora por primera vez, deberá realizar un proceso de tostado sin pan. Presione las palancas de tostado de ambas partes de la tostadora hacia abajo hasta que encajen en su lugar. Cuando el proceso de tostado haya finalizado, las palancas de tostado saltarán hacia arriba automáticamente. Ahora puede empezar a tostar pan.

FUNCIONAMIENTO

1. Prepare la tostadora y coloque las rebanadas de pan en las ranuras de la cámara de tostado.

2. Empuje las palancas de tostado hacia abajo hasta que encajen en su lugar. Todas las luces indicadora se encenderán y el proceso de tostado empezará. La pantalla LCD del tubo digital solo mostrará los grados de tostado. Pulse +/- para seleccionar el grado de tostado (1 a 7). Si no se realiza ninguna otra acción en 3 segundos, la tecla de grados de tostado se confirma automáticamente con la luz encendida.

La tecla de función seleccionada permanece encendida después de 3 segundos de parpadeo. Las teclas de función restantes se apagan, pero la tecla de función de parada y la tecla de función +/- permanecen encendidas.

A continuación, puede seleccionar el grado de tostado deseado usando el selector de grado de tostado. El ajuste es continuo: el nivel 1 corresponde al tostado ligero y el nivel 7, al tostado oscuro. La tostada quedará dorada cuando ajuste el selector a un grado de tostado medio.

Puede interrumpir el proceso de tostado en cualquier momento presionando la tecla de función "Parar".

Cuando se alcanza el grado de tostado seleccionado, el pan se expulsa automáticamente. El aparato se apagará.

Le recomendamos los siguientes ajustes de grado de tostado:

- Ligero para pan del frigorífico o rebanadas finas de pan congelado.
- Medio para gofres congelados
- Oscuro para rebanadas de pan congelado más gruesas y tostadas gruesas.

Deje que la unidad se enfríe antes de volver a colocarla en su lugar.

CANCELAR: Si se espera que el proceso de tostado se detenga.

RECALENTAR: Permite recalentar pan ya tostado o volver a tostar pan que no esté lo suficientemente tostado en poco tiempo sin cambiar la intensidad del tostado.

DESCONGELAR: Permite tostar pan previamente congelado.

FUNCIÓN DE EXPULSIÓN ADICIONAL El aparato incluye una función de expulsión adicional que permite expulsar la tostada de forma más cómoda. Esto se hace moviendo la palanca de tostado hacia arriba.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la fuente de alimentación. Desconecte el aparato de la red eléctrica.

No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos y no los lave en el lavavajillas.

Limpie la tostadora con un paño húmedo y un poco de detergente líquido para lavar los platos. No utilice limpiadores abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, agentes de limpieza en caliente o desinfectantes, ya que pueden dañar el aparato.

Para sacar las rebanadas de pan atascadas, desenchufe la tostadora, dele la vuelta y sacúdala ligeramente.

Nunca intente sacar rebanadas de pan atascadas con herramientas afiladas o puntiaguas o cubiertos.

Retire las migas y los trocitos de pan de la bandeja para las migas con regularidad. Para ello, saque la bandeja para las migas lateralmente y vacíela. Limpie la bandeja para las migas con un paño húmedo, luego séquela bien y vuelva a introducirla en el aparato.

El aparato debe estar completamente seco antes de volverlo a utilizar.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano. Esperamos que esté completamente satisfecho/a con este producto.

GOSTARÍAMOS DE LHE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA, ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Ranhuras para pão
2. Invólucro de metal
3. Alavanca da torradeira
4. Visor LCD
5. Botão «Parar»/Parar
6. Botão «Descongela»/Descongela
7. Controlo do tostado da torradeira 1-7
8. Botão «Reaquecer»/Reaquecer
9. Bandeja de migalhas

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.

O pão poderá queimar, por isso, não utilize a torradeira perto ou debaixo de um material combustível, como cortinas.

O aparelho pode ser utilizado por crianças com oito anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entende-

rem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem sob supervisão.

Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Este eletrodoméstico destina-se a uma utilização doméstica. Não deve ser utilizado nos seguintes contextos:

- Áreas de copas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Quintas.
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Ambientes do tipo pensão.

Os aparelhos não se destinam a ser operados através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia.

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização.

Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou utilizar como pega.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço de assistência técnica oficial da marca.

A B&B TRENDS SL. recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, retire todas as embalagens e dispositivos de segurança de transporte. Confirme que estão presentes todos os acessórios mencionados e limpe a tostadeira com um pano humedecido.

Certifique-se de que existe espaço suficiente entre a torradeira e a parede ou outros aparelhos, visto que a tostadeira ficará quente durante o funcionamento e ligue o aparelho à rede elétrica através do cabo.

Antes de utilizar a tostadeira pela primeira vez, terá de fazer o processo de torra sem o pão. Prima para baixo as alavancas da torradeira em ambas as partes da mesma até prender. Quando o tostado terminar, as alavancas da torradeira saltarão automaticamente. Agora pode torrar o pão.

FUNCIONAMIENTO

1. Prepare a torradeira e ponha as fatias de pão nas ranhuras do compartimento da torradeira.

2. Prima para baixo as alavancas da torradeira em ambas as partes até prender. Todas as luzes indicadoras acendem e o processo de tostado iniciará. O ecrã do visor LCD do tubo digital apresenta apenas o grau de tostado. Prima +/- para selecionar o grau de tostado (1 a 7). Caso não apareça outro comando em 3 segundos, a tecla do grau de tostado será confirmada automaticamente ao acender a luz.

A tecla de função selecionada permanece ligada após piscar por 3 segundos. As teclas de função restantes apagam-se mas a tecla de função «Parar» e a tecla de função +/- permanecem ligadas.

Pode selecionar o grau de tostado pretendido ao utilizar o seletor de grau de tostado. O ajuste é contínuo, correspondendo o nível 1 ao tostado claro e o nível 7 ao tostado escuro. O tostado ficará dourado quando ajustar o seletor para o grau de tostado médio.

Pode interromper o processo de tostado a qualquer momento ao pressionar a tecla de função «Parar».

Quando o grau de tostado selecionado for alcançado, o pão é automaticamente ejetado. O aparelho irá desligar-se.

Recomendamos as definições de tonalidade de tostado seguintes:

- Clara para pão tirado do frigorífico ou fatias de pão congeladas.

-Média para waffles congeladas

-Escura para fatias grossas de pão congelado e fatias grossas de torrada.

Deixe que a unidade arrefeça antes de guardá-la.

CANCELAR: Caso pretenda parar o processo de tostado.

AQUECER: Permite que reaqueça o pão já torrado ou que o torre novamente, pão que não tenha sido suficientemente torrado em pouco tempo sem alterar a intensidade do tostado.

DESCONGELAR: Permite que torre pão que tenha sido congelado.

FUNÇÃO ADICIONAL DE EJEÇÃO O aparelho inclui uma função adicional de ejeção que lhe permite ejetar a torrada de forma mais conveniente. É feito ao puxar para cima a alavanca da torradeira.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Deixe arrefecer o aparelho antes de o limpar.

Antes de limpar, desligue sempre o aparelho e retire da tomada. Desligue o aparelho da corrente elétrica. Não mergulhe o aparelho e o cabo de alimentação em água ou em outros líquidos, nem o coloque na máquina de lavar loiça.

Limpe a torradeira com um pano humedecido e um pouco de detergente. Não utilize produtos de limpeza agressivos, panos de arame, objetos de metal, produtos de limpeza quentes ou desinfetantes pois estes podem danificar o aparelho.

Para remover fatias de pão presas, retire a torradeira da gaveta, vire-a e agite-a cuidadosamente. Não tente remover as fatias de pão presas com ferramentas ou talheres pontiagudos ou afiados. Retire frequentemente as migalhas ou pedaços pequenos de pão da bandeja de migalhas. Deve fazê-lo ao puxar para o lado a bandeja de migalhas e esvaziá-la. Limpe a bandeja de migalhas com um pano humedecido e seque-a cuidadosamente e empurre-a novamente para o aparelho.

O aparelho deverá estar completamente seco antes de ser utilizado.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, REEE), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência. Esperamos que fique satisfeito com este produto.

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Bread slots
2. Metal housing
3. Toast lever
4. LCD display
5. Stop button/Stop
6. Thaw button/Defrost
7. Toaster darkness control 1-7
8. Reheat button/Reheat
9. Crumb tray

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be used in applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Farm houses.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

HOW TO USE

Before using the appliance for first time remove all packaging materials and any transport safety devices. Confirm that all accessories mentioned have been supplied and clean the toaster with a damp cloth.

Make sure that there is enough space between the toaster and the wall or other appliances, as the toaster will become hot during operation, and connect the appliance to the mains supply by lead cable.

Before using the toaster for the first time, you will have to perform a toasting process without bread. Press the toast levers on both toaster parts down until they latch into place. When the toasting is finished, the toast levers automatically jump up. You may now start toasting bread.

OPERATION

1. Prepare the toaster and put the slices of bread into the slots of toast chamber.
2. Push the toast levers down until they latch into place. All indicator lights up and the toasting process starts. The LCD display screen of the digital tube only shows the toasting grade. Press +/- to select the toasting grade (1 to 7). If no other command occurs in 3 seconds, the toasting grade key is automatically confirmed with light on.

The selected function key stays on after 3 seconds of flashing, The remaining function keys go out, but the stop function key and the +/- function key remain on.

Then you can select the desired toasting grade using the roasting grade selector. The adjustment is continuous, corresponding level 1 to light toasting and level 7 to dark toasting. The toast will be golden brown when you adjust the selector to a medium toasting grade.

You may interrupt the toasting process at any time pushing the function key "Stop".

When the selected toasting grade is achieved, the bread is ejected automatically. The appliance will be shut off.

We recommend the following toast darkness settings:

- Light for bread from the refrigerator or thin frozen bread slices.
- Medium for frozen waffles
- Dark for thicker frozen bread slices and thick toast slices.

Allow the unit to cool before putting it back in place.

CANCEL: If the toasting process is expected to stop.

REHEAT: Allows you to reheat already toasted bread or toast bread again, bread that is not sufficiently toasted within a short time without changing the toasting intensity.

DEFROST: Allows you to toast bread that has been previously frozen.

ADDITIONAL EJECTION FUNCTION The appliance includes an additional ejection function that allows you to eject the toast more conveniently. This is done by moving the toasting lever upwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

Allow the appliance to cool before cleaning.

Before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from the electricity supply. Unplug the appliance from the mains.

Do not immerse the appliance and power cord in water or other liquids and do not wash them in the dishwasher.

Wipe the toaster with a damp cloth and a little dishwashing liquid. Do not use harsh cleaners, wire cloths, metal objects, hot cleaners or disinfectants as they may damage the appliance.

To remove stuck bread slices, unplug the toaster from the drawer, turn it over and shake it gently.

Never attempt to remove stuck bread slices with sharp or pointed tools or cutlery.

Regularly remove crumbs and small pieces of bread from the crumb tray. This is done by pulling the crumb tray sideways all the way out and emptying it. Wipe the crumb tray with a damp cloth and then carefully dry it and push it back into the appliance.

The appliance must be completely dry before further use.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and re-use of waste electronic and electrical equipment. Do not dispose of this product in the trash, but take it to the nearest electrical and electronic waste collection center to your home. We hope you will be fully satisfied with this product.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA, NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET VOUS FASSE PLAISIR.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Fentes
2. Boîtier métallique
3. Levier d'abaissement
4. Écran LCD
5. Touche d'arrêt
6. Touche de décongélation
7. Touche pour le réglage du degré de dorage, de 1 à 7
8. Touche de réchauffage
9. Tiroir ramasse-miettes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un technicien agréé ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Le pain peut brûler. Pour cette raison, n'utilisez pas le grille-pain à proximité ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

Veuillez conserver l'appareil électroménager et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à être utilisé en intérieur. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé:

- Cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres environnements de travail.
- Des fermes.
- Par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Dans des environnements de type bed and breakfast.

Les appareils électroménagers ne sont pas destinés à être mis en route au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance.

Veuillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit pendant son utilisation.

N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains ou pieds mouillés. Ne tirez pas le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil et ne l'utilisez pas comme poignée.

En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation de l'appareil, veillez à retirer tous les emballages et dispositifs de protection prévus pour le transport. Assurez-vous que tous les accessoires indiqués ont été fournis et nettoyez le grille-pain avec un chiffon humide.

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre le grille-pain et le mur ou d'autres appareils électroménagers puisque celui-ci peut atteindre des températures élevées durant le fonctionnement. Branchez-le au secteur au moyen du câble de raccordement.

Avant la première utilisation du grille-pain, vous devez le faire fonctionner à vide. Appuyez sur les leviers d'abaissement de chaque partie de l'appareil jusqu'à ce qu'ils se mettent en place. Lorsque ce processus de dorage à vide est terminé, les leviers d'abaissement remontent automatiquement. Vous pouvez désormais commencer à faire griller votre pain.

FONCTIONNEMENT

1. Préparez le grille-pain. Placez ensuite les tranches de pain à griller dans les fentes prévues à cet effet.

2. Appuyez sur les leviers d'abaissement jusqu'à ce qu'ils se mettent en place. Tous les voyants s'allument et le processus de dorage débute. L'écran d'affichage LCD du tube numérique n'indique que le degré de dorage. Appuyez sur la touche +/- pour sélectionner le degré de dorage (1 à 7). Si aucune autre action n'est effectuée dans les 3 secondes, la touche du degré de dorage est automatiquement confirmée par un voyant lumineux.

La touche de fonction sélectionnée reste allumée après 3 secondes de clignotement. Les autres touches de fonction s'éteignent, mais les touches de fonction « arrêt » et « +/- » restent allumées.

Vous pouvez ensuite sélectionner le degré souhaité de dorage en utilisant le sélecteur rotatif. Le réglage est continu. Le niveau 1 correspond à un dorage léger et le niveau 7 à un dorage foncé. Le pain grillé est de couleur dorée lorsque vous réglez le sélecteur à un degré moyen de dorage.

Vous pouvez interrompre le processus de dorage à tout moment en appuyant sur la touche de fonction « arrêt ».

Le pain est éjecté automatiquement à la fin du processus de dorage. L'appareil s'éteint.

Nous vous recommandons les réglages suivants pour le degré de dorage du pain :

- Léger pour du pain sorti du réfrigérateur ou pour de fines tranches de pain congelé.
- Moyen pour des gaufres congelées.
- Fort pour des tranches de pain congelé plus épaisses et des tranches de pain épaisses.

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

ANNULER : Si le processus de grillage est censé s'arrêter.

RÉCHAUFFAGE : Cette fonction vous permet de réchauffer du pain déjà grillé ou de faire à nouveau griller du pain qui n'est pas suffisamment grillé au bout d'un certain temps, et ce sans modifier l'intensité de dorage.

DÉCONGÉLATION : Cette fonction vous permet de griller du pain qui a été au préalable congelé.

FONCTION D'ÉJECTION SUPPLÉMENTAIRE : L'appareil comprend une fonction d'éjection supplémentaire qui vous permet d'éjecter plus aisément le pain grillé. Pour ce faire, déplacez le levier d'abaissement vers le haut.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique avant de le nettoyer. Débranchez l'appareil de la prise secteur.

Ne trempez pas l'appareil et le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides et ne les lavez pas dans le lave-vaisselle.

Nettoyez le grille-pain avec un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, d'éponge métallique, d'objets en métal, de nettoyants chauds ou de désinfectants qui pourraient endommager votre appareil.

Pour retirer des tranches de pain coincées, débranchez le grille-pain de son emplacement, retournez-le et secouez-le légèrement.

N'essayez jamais de retirer des tranches de pain coincées avec des objets aiguisés ou pointus ou encore avec des couverts.

Retirez régulièrement les miettes et petit morceaux de pain du tiroir ramasse-miettes. Pour ce faire, tirez le tiroir ramasse-miettes sur les côtés, jusqu'à ce qu'il sorte complètement et videz-le. Nettoyez le tiroir ramasse-miettes avec un chiffon humide. Ensuite, séchez-le attentivement et remettez-le en place dans le grille-pain.

Veillez à ce que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), directive qui fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle. Veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait par ce produit.



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



LE TRI
+ FACILE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Séparez les éléments avant de trier

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.

DESCRIZIONE

1. Aperture per il pane
2. Alloggiamento in metallo
3. Levetta di tostatura
4. Display LCD
5. Pulsante di arresto/Stop
6. Pulsante di scongelamento/Scongellare
7. Controllo doratura tostapane 1-7
8. Pulsante di riscaldamento/Riscaldare
9. Vassoio per briciole

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico del servizio di assistenza o da personale qualificato. Il pane può bruciare, pertanto non usare il tostapane vicino o al di sotto di materiale combustibile, come tende.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenza, a condizione che vengano fornite loro adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che

abbiano compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere svolte da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e agiscano sotto la supervisione di un adulto. Tenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Questo apparecchio è concepito per l'uso domestico. Non è concepito per l'uso in situazioni quali:

- Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Agriturismi.
- Uso da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti del tipo di bed and breakfast.

I dispositivi non prevedono l'attivazione da parte di un timer esterno o sistema di controllo a distanza separato. Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia di questo manuale.

L'apparecchio può essere utilizzato a un'altitudine massima di 2.000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto alla corrente elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del dispositivo. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto.

Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo all'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni, e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose a seguito della mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere l'imballaggio e qualsiasi dispositivo per la sicurezza durante il trasporto. Controllare che tutti gli accessori menzionati siano stati forniti e pulire il tostapane con un panno umido.

Assicurarsi che sia presente spazio a sufficienza tra il tostapane e la parete o altri apparecchi, poiché il tostapane può diventare caldo durante l'uso; quindi collegare il cavo di alimentazione alla corrente elettrica.

Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, sarà necessario eseguire la tostatura senza il pane. Premere le levette di tostatura su entrambi i lati del tostapane fino a bloccarle in posizione. Una volta completata la tostatura, le levette di tostatura scattano automaticamente verso l'alto. Ora è possibile iniziare a tostare il pane.

FUNZIONAMENTO

1. Preparare il tostapane e inserire le fette di pane nelle aperture apposite.
2. Premere le levette di tostatura fino a bloccarle in posizione. Tutti gli indicatori si illumineranno e si avvierà il processo di tostatura. Il display LCD mostra solo il livello di tostatura. Premere +/- per selezionare il livello di tostatura (da 1 a 7). Se non vengono impartiti altri comandi entro 3 secondi, il livello di tostatura impostato viene automaticamente confermato attraverso l'accensione della luce.

Il tasto funzione selezionato rimarrà fisso dopo aver lampeggiato per 3 secondi. Gli altri tasti funzione si spengono, tutti tranne il tasto funzione di arresto e il tasto funzione +/-.
È quindi possibile selezionare il livello di tostatura desiderato usando il selettore del livello di doratura. La regolazione è continua, dal livello 1 che corrisponde a una tostatura leggera fino al livello 7 che corrisponde a una tostatura scura. Regolando il selettore su un livello di tostatura medio, il toast avrà un colore marroncino dorato.

Il processo di tostatura può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il tasto funzione "Stop".

Quando viene raggiunto il livello di tostatura scelto, il pane viene espulso automaticamente. L'apparecchio si spegne.

Si raccomandano le seguenti impostazioni di tostatura:

- Chiara per pane da frigo o sottili fette di pane congelate.
- Media per waffle congelati.
- Scura per fette di pane congelate più grosse e spesse fette di pane da toast.

Prima di riutilizzarla, lasciar raffreddare l'unità.

ANNULLARE: Se si desidera arrestare il processo di tostatura.

RISCALDARE: Permette di riscaldare pane già tostato o tostare nuovamente del pane che

non è stato tostato a sufficienza, in poco tempo e senza cambiare l'intensità della tostatura.

SCONGELARE: Permette di tostare il pane che è stato precedentemente congelato.

FUNZIONE ADDIZIONALE DI ESPULSIONE: L'apparecchio include una funzione addizionale di espulsione che permette di espellere il toast più comodamente. È possibile muovere le levette di tostatura verso l'alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire l'apparecchio, lasciarlo raffreddare.

Prima della pulizia, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla corrente elettrica. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi, e non lavarli in lavastoviglie.

Pulire l'apparecchio con un panno umido e un po' di detersivo per piatti. Non utilizzare detersivi aggressivi, spugne in metallo, oggetti di metallo, detersivi caldi o disinfettanti, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo. Per rimuovere le fette di pane incastrate, scollegare il tostapane, capovolgerlo e scuoterlo delicatamente.

Non tentare di rimuovere le fette di pane incastrate con oggetti affilati o appuntiti o con le posate. Rimuovere regolarmente le briciole e i pezzetti di pane dal vassoio per briciole. Per fare ciò, aprire il vassoio per briciole lateralmente e svuotarlo. Pulire il vassoio per briciole con un panno umido, quindi asciugarlo con cura e riposizionarlo nell'apparecchio.

L'apparecchio deve essere completamente asciutto prima di poterlo usare ulteriormente.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), che fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire questo prodotto nel bidone della spazzatura, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino. Ci auguriamo che questo prodotto vi soddisfi completamente.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESCHREIBUNG

1. Schlitz für das Brot
2. Metallgehäuse
3. Toasthebel
4. LCD-Anzeige
5. Stoptaste/Stopp
6. Auftautaste/Auftauen
7. Toaster-Röststufe 1–7
8. Aufwärmteaste/Aufwärmen
9. Brotkrümel-Schublade

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Das Brot könnte anbrennen. Verwenden Sie den Toaster daher nicht in der Nähe oder unter brennbarem Material, wie z. B. Vorhängen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden

und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist nicht zur Verwendung vorgesehen in:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
- Bauernhäusern.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen.
- Pensionsähnlichen Einrichtungen.

Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuersystem vorgesehen. Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer Höhe von maximal 2000 m über dem Meeresspiegel vorgesehen.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt. Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden.

Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Reparaturen oder Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke durchgeführt werden.

B&B TRENDS SL. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen können.

BEDIENUNG

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Transportsicherungen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Überprüfen Sie, ob alle beschriebenen Zubehörteile mitgeliefert wurden und reinigen Sie den Toaster mit einem feuchten Tuch.

Achten Sie auf ausreichend Platz zwischen dem Toaster und der Wand oder anderen Geräten, da der Toaster während des Betriebs heiß wird. Schließen Sie das Gerät mit dem Netzkabel an das Stromnetz an.

Bevor Sie den Toaster zum ersten Mal verwenden, müssen Sie einen Toastvorgang ohne Brot durchführen. Drücken Sie die Toasthebel für beide Schlitze nach unten, bis sie einrasten. Sobald das Toasten beendet ist, springen die Toasthebel automatisch nach oben. Sie können jetzt mit dem Toasten von Brot beginnen.

BEDIENUNG

1. Bereiten Sie den Toaster vor und stecken Sie die Brotscheiben in die Schlitze der Toastkammer.

2. Drücken Sie die Toasthebel nach unten, bis sie einrasten. Alle Anzeigeleuchten blinken auf und der Toastvorgang beginnt. Der LCD-Anzeigebildschirm auf der digitalen Röhre zeigt nur den Röstgrad an. Drücken Sie +/-, um den Röstgrad auszuwählen (1 bis 7). Wenn in den nächsten drei Sekunden kein Befehl eingegeben wird, wird der Röstgrad automatisch bestätigt und das Licht geht an.

Die ausgewählte Funktionstaste wird drei Sekunden nach dem Blinken aktiv. Die restlichen Funktionstasten, außer den Funktionstasten „Stopp“ und „+/-“, leuchten dann nicht mehr. Wählen Sie dann den gewünschten Röstgrad mit dem Röstgradwähler aus. Die Einstellung ist graduell aufgebaut. Stufe 1 bewirkt eine helle Toastfarbe und Stufe 7 eine dunkle Toastfarbe. Der Toast wird goldbraun, wenn Sie den Röstgradwähler auf einen mittleren Röstgrad einstellen. Sie können den Toastvorgang jederzeit durch Drücken der Funktionstaste „Stopp“ unterbrechen.

Bei Erreichen des gewählten Röstgrades wird das Brot automatisch ausgeworfen. Das Gerät wird ausgeschaltet.

Wir empfehlen die folgenden Einstellungen betreffend der Toastfarbe:

- Hell für Brot aus dem Kühlschrank oder dünne gefrorene Brotscheiben
- Mittel für gefrorene Waffeln
- Dunkel für dickere gefrorene Brotscheiben und dicke Toastscheiben

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

ABBRECHEN: Der Toastvorgang soll abgebrochen werden.

AUFWÄRMEN: Mit dieser Funktion können Sie bereits getoastetes Brot oder Toastbrot

innerhalb kurzer Zeit nochmal aufwärmen, wenn es nicht ausreichend genug getoastet wurde, ohne die Röstintensität zu verändern.

AUFTAUEN: Mit dieser Funktion können Sie Brot toasten, das zuvor eingefroren war.

ZUSÄTZLICHE AUSWURFFUNKTION: Das Gerät enthält eine zusätzliche Auswurffunktion, mit der Sie den Toast komfortabler auswerfen können. Dazu müssen Sie den Toasthebel nach oben bewegen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie es nicht in der Geschirrspülmaschine.

Wischen Sie den Toaster mit einem feuchten Tuch und ein wenig Geschirrspülmittel ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Stahlschwämme, Metallgegenstände, Heißreiniger oder Desinfektionsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.

Um stecken gebliebene Brotscheiben zu entfernen, nehmen Sie die Schublade heraus, drehen Sie den Toaster um und schütteln Sie ihn vorsichtig.

Versuchen Sie niemals, stecken gebliebene Brotscheiben mit scharfen oder spitzen Werkzeugen oder Besteck zu entfernen.

Entfernen Sie regelmäßig Krümel und kleine Brotstücke aus der Brotkrümel-Schublade. Ziehen Sie dazu die Brotkrümel-Schublade seitlich komplett heraus und entleeren Sie sie. Wischen Sie die Brotkrümel-Schublade mit einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie diese anschließend gründlich und schieben Sie sie dann wieder in das Gerät hinein.

Das Gerät muss vor der nächsten Verwendung wieder vollständig trocken sein.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt vollauf zufrieden sein werden.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ НА БЕЗОПАСНО МЕСТО ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ОПИСАНИЕ

1. Отвори за хляб
2. Метален корпус
3. Лост за препичане
4. LCD дисплей
5. Бутон стоп/Стоп
6. Бутон за размразяване/Размразяване
7. Контрол на степента на изпичане 1-7
8. Бутон за затопляне/Притопляне
9. Тава за трохи

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Хлябът може да изгори, за това не използвайте тостера близо до или под запалими материали като завеси.

Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно

използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности.

Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и са под надзор. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години.

Този уред е предназначен за употреба за битови нужди. Той не е предназначен за употреба в следните случаи:

- Кухни за персонала в магазини, офиси и други работни места.
- селскостопански помещения.
- от клиенти в хотели, мотели и други видове заведения от жилищен тип.
- Заведения, предлагащи нощувки и закуски.
- Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на настоящото ръководство за почистване.
- Не потапяйте уреда във вода или каквато и да е друга течност.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или отделна система за дистанционен контрол. При почистване следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на това ръководство.

Този уред е предназначен за използване на максимална надморска височина от 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба. Не използвайте устройството и не го включвайте и изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите, и не го използвайте като ръкохватка.

Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

Преди да използвате уреда за пръв път, отстранете всички опаковъчни материали и всякакви устройства за безопасност по време на транспортиране. Уверете се, че всички упоменати аксесоари са доставени и почистете тостера с влажна кърпа.

Уверете се, че между тостера и стената или други уреди има достатъчно място, тъй като тостерът ще стане горещ по време на работа, и свържете уреда в електрическата мрежа чрез захранващия кабел.

Преди да използвате тостера за първи път, ще трябва да пуснете процес на препичане без хляб. Натиснете надолу лостовите за препичане и на двете части на тостера, докато се заключат на място. Когато препичането приключи, лостовите за препичане автоматично изскачат нагоре. Сега вече можете да започнете да препичате хляб.

РАБОТА

1. Подгответе тостера и поставете филиите хляб в отделението с отворите за препичане.

2. Натиснете лостовите за препичане надолу, докато се заключат на място. Всички индикатори светват и процесът на изпичане започва. LCD дисплеят на дигиталния индикатор показва само степента на изпичане. Натиснете +/-, за да изберете степента на изпичане (от 1 до 7). Ако в рамките на 3 секунди не бъде зададена друга команда, бутонът за степента на изпичане се потвърждава автоматично и светва.

Избраният функционален бутон остава включен след 3 секунди мигане. Останалите функционални бутони изгасват, но функционалният бутон за спиране и функционалният бутон +/- остават включени.

След това можете да изберете желаната степен на изпичане, като използвате селектора за степен на изпичане. Регулирането е постепенно, като степен 1 съответства на леко препечен, а степен 7 – на силно препечен. Когато поставите селектора на средна степен на печене, препеченият хляб ще бъде златисто кафяв.

Можете да прекъснете процеса на изпичане по всяко време, като натиснете бутона „Стоп“.

Когато е достигната избраната степен на препичане, хлябът автоматично излиза нагоре. Уредът ще бъде изключен.

Препоръчваме следните настройки за степен на изпичане:

- Лека за хляб от фризера или тънки филии замразен хляб.
- Средна за замразени гофрети.
- Силно препечен за по-дебели замразени филии хляб или дебели препечени филии.

Оставете уреда да изстине, преди да го сложите обратно на мястото му.

ОТМЯНА: В случай че процесът на изпичане трябва да спре.

ПРИТОПЛЯНЕ: Позволява да притоплите за кратко време вече препечен хляб или да препечете отново хляб, който не е достатъчно препечен, без да промените интензивността на изпичане.

РАЗМРАЗЯВАНЕ: Позволява да препечете хляб, който преди това е бил замразен.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ФУНКЦИЯ ЗА ИЗВАЖДАНЕ Уредът разполага с допълнителна функция за изваждане, която позволява да извадите препечения хляб по-удобно. Това може да се направи чрез повдигане на лоста за препичане нагоре.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Оставете уреда да се охлади, преди да го почистите.

Преди почистване винаги изключвайте уреда и го откачайте от захранването. Изключете уреда от електрическата мрежа.

Не потапяйте уреда и захранващия кабел във вода или други течности и не ги мийте в съдомиялна машина. Избършете тостера с влажна кърпа и малко препарат за миене на съдове. Не използвайте агресивни почистващи препарати, телени материји, метални предмети, горещи почистващи препарати или дезинфектанти, тъй като те могат да повредят уреда.

За да извадите филии хляб, които са се заклезили, изключете тостера от захранването, обърнете го наопаки и разклатете леко.

Никога не се опитвайте да извадите заклепени филии хляб с остри предмети или кухненски прибори.

Редовно премахвайте трохи и малки парченца хляб от тавата за трохи. Това може да се направи, като издърпате докрай тавата за трохи настрани и я изпразните. Избършете тавата за трохи с влажна кърпа, след това старателно я подсушете и я върнете обратно в уреда.

Уредът трябва да е напълно сух, преди да го използвате отново.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), която излага нормативната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторна употреба на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, а го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци. Надяваме се, че ще бъдете напълно удовлетворени от този продукт.

يمكنك بعدها تحديد درجة التخميص المرغوبة باستخدام قرص تحديد درجة التخميص. عملية الضبط مستمرة، حيث يعني المستوى ١ التخميص الخفيف والمستوى ٧ التخميص الشديد. سيتحول لون الخبز المحمص إلى اللون البني الذهبي، عندما تقوم بضبط قرص التحديد على درجة تخميص متوسطة.

يمكنك قطع عملية تخميص الخبز في أي وقت بالضغط على مفتاح وظيفة التوقف «potS». عند الوصول إلى درجة التخميص المحددة، يتم إخراج الخبز تلقائيًا. سوف ينطفئ الجهاز. نوصي بإعدادات شدة التخميص التالية:

- خفيف للخبز من الثلاجة أو شرائح خبز رقيقة مجمدة.

- متوسط للوافل المجمدة

- داكن لشرائح الخبز المجمدة السمكية وشرائح التوست السمكية.

اترك الوحدة لتبرد قبل إعادتها إلى مكانها.

إلغاء: إذا كان من المتوقع أن تتوقف عملية التخميص.

إعادة التسخين: تتيح لك إعادة تسخين الخبز المحمص بالفعل أو تخميص الخبز مرة أخرى، وهو الخبز الذي لا يتم تخميصه بشكل كافٍ في غضون فترة زمنية قصيرة دون تغيير كثافة التخميص.

إذابة التجمد: يسمح لك بتخميص الخبز الذي سبق تجميده

وظيفة إخراج إضافية يشتمل الجهاز على وظيفة إخراج إضافية تتيح لك إخراج الخبز المحمص بسهولة أكبر. يتم ذلك عن طريق تحريك ذراع التخميص لأعلى.

التنظيف والعناية

اترك الجهاز يبرد قبل التنظيف.

قبل التنظيف، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الكهرباء. قم بفصل الجهاز عن القابس الرئيسي.

لا تغمر الجهاز وكابل الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى ولا تغسلهما في غسالة الأطباق.

امسح محمصة الخبز بقطعة قماش مبللة وكمية قليلة من سائل غسل الأطباق. لا تستخدم المنظفات القوية أو

الملابس التي بها أسلاك أو الأشياء المعدنية أو المنظفات الساخنة أو المطهرات لأنها قد تلحق الضرر بالجهاز.

إزالة شرائح الخبز العالقة، افصل المحمصة عن الدرج واقبلها ورجها برفق.

لا تحاول مطلقًا إزالة شرائح الخبز العالقة باستخدام أداة حادة أو مدببة أو السكاكين.

قم بإزالة الكسرات وأي قطع خبز صغيرة من صينية الكسرات بانتظام. يتم ذلك عن طريق سحب صينية الكسرات

جانبًا وإفراغها. امسح صينية الكسرات بقطعة قماش مبللة ثم جففها بعناية وركبها مرة أخرى في الجهاز.

يجب أن يكون الجهاز جافًا تمامًا قبل الاستخدام التالي.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢١٠٢ بشأن نفايات المعدات الكهربائية

والإلكترونية (EEE) ويوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات

المعدات الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، ولكن

توجه به إلى مركز لتجميع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك.

نأمل أن تكون راضيًا تمامًا عن هذا المنتج.



حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال بعمر أقل من ٨ سنوات.

الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل. انتقل إلى قسم الصيانة والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف. هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠٠٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع الجهاز يجعل الضمان باطلاً أو مُلغى. قبل توصيل المنتج بالكهرباء، تحقق من أن جهد المصدر الرئيسي للكهرباء هو الجهد نفسه المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كبل توصيل التيار الكهربائي أو التفافه حول المنتج أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز، أو توصله وتفصله عن التيار الكهربائي بيديك و/أو قدمين رطبتين. تجنب سحب سلك التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض. افصل الجهاز فوراً عن المصدر الرئيسي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني المعتمدة. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. غير مسموح سوى للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز. لا تتحمل LS SDNERT B&B مسؤولية أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات التشغيل

قبل استخدام الجهاز لأول مرة، أزل جميع مواد التغليف وأي أجهزة سلامة للنقل. تأكد من توفير جميع الملحقات المذكورة ونظف محمصة الخبز بقطعة قماش رطبة. تأكد من وجود مساحة كافية بين محمصة الخبز والحائط أو الأجهزة الأخرى، ذلك أن محمصة الخبز سوف تسخن أثناء التشغيل، وقم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي عن طريق كابل توصيل. قبل استخدام محمصة الخبز لأول مرة، سيكون عليك إجراء عملية تحميص بدون وضع خبز بداخلها. اضغط على أذرع الخبز المحمص في كلا جزأي محمصة الخبز إلى أسفل، حتى تستقر في مكانها. عند انتهاء عملية تحميص الخبز، ستردد أذرع الخبز المحمص تلقائياً إلى أعلى. يمكنك الآن البدء في تحميص الخبز.

التشغيل

. حُضر محمصة الخبز وضع شرائح الخبز في فتحات غرفة الخبز المحمص. ٢. ادفع أذرع الخبز المحمص إلى أسفل حتى تستقر في مكانها. تضيء جميع المؤشرات وتبدأ عملية التحميص. تعرض شاشة عرض DCL للأنبوب الرقمي درجة التحميص فقط. اضغط على +/- لتحديد درجة التحميص (من ١ إلى ٧). في حالة عدم حدوث أمر آخر في غضون ٣ ثوانٍ، يتم تأكيد مفتاح درجة التحميص تلقائياً مع تشغيل الضوء. يظل مفتاح الوظيفة المحدد قيد التشغيل بعد ٣ ثوانٍ من الوميض، وتغلق مفاتيح الوظائف المتبقية، ولكن يظل مفتاح وظيفة التوقف ومفتاح الوظيفة +/- قيد التشغيل.

نود أن نشكر على اختيارك لـ ASEFU، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك واستحسانك.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. فتحات الخبز
٢. المبيت المعدني
٣. ذراع الخبز المحمص
٤. شاشة DCL
٥. زر بدء/إيقاف
٦. زر إذابة التجمد/الإذابة
٧. قرص التحكم في شدة محمصة الخبز ١-٧
٨. زر إعادة التسخين/إعادة التسخين
٩. صينية الكسرات

تعليمات السلامة

في حالة تلف كابل الكهرباء، يجب استبداله من الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو من يماثلهم من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر. قد يحترق الخبز، ولذلك لا تستخدم محمصة الخبز بالقرب من مواد قابلة للاحتراق أو تحتها، مثل الستائر.

يُمكن للأطفال من ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعلومات استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المصاحبة.

يحظر لعب الأطفال بالجهاز. يحظر تنظيف الأطفال أقل من ٨ سنوات للجهاز، أو صيانته دون إشراف.

هذا الجهاز معد للاستخدام في المنزل. لا يُقصد استخدامه في:

- مطبخ المحلات التجارية والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛

- منازل المزرعة؛

- من طرف زبائن الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛

- بيئات فنادق النوم والقطور.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía.

Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito.

Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia.

Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet.

Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie.

Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia.

Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia.

Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL. autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна.

Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права.

За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج، للاستخدام المخصص له، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في توجيه 1999/44/EC. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Catalunya, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 10/2023